

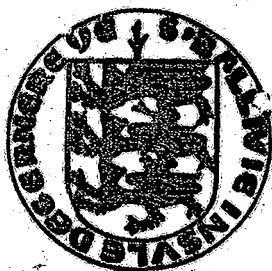
ORDER IN COUNCIL

ratifying a Projet de Loi

ENTITLED

The Births, Deaths and Marriages Certificates (Miscellaneous Provisions) (Guernsey) Law, 1951.

(Registered on the Records of the Island of Guernsey
on the 23rd day of June, 1951.)

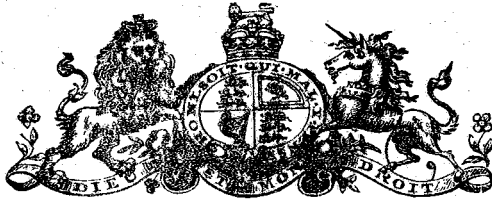


Printed by the GUERNSEY HERALD LIMITED, BORDAGE STREET.

1951.

XI
1951

ORDER IN COUNCIL.



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY.

*The 23rd day of June, 1951, before Sir Ambrose James Sherwill, C.B.E., M.C., Bailiff; present:—
Osmond Priaulx Gallienne, Esquire, Ernest de Garis, Esquire, O.B.E., Sir John Leale, Arthur Falla, Walter John Sarre, William Robert Freaque Clark, Walter John Gavey, Ernest Francis Lainé, Bertram Bartlett, Esquires, Donald Carey Brock, Esquire, C.B.E., and Osmond Priaulx, Esquire, Jurats.*

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of His Majesty in Council dated the 31st day of May, 1951, ratifying a *Projet de Loi* entitled "The Births, Deaths and Marriages Certificates (Miscellaneous Provisions) (Guernsey) Law, 1951",—the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard His Majesty's Procureur thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island and that an extract of this present Act, together with a copy of the said Order in Council, be sent by His Majesty's Greffier to the Clerk of the Court of Alderney and to the Seneschal of Sark for registration on the records of those Islands, of which Order in Council the tenor followeth:—

At the Court at Buckingham Palace.

The 31st day of May, 1951.

Present,

The King's Most Excellent Majesty

CHANCELLOR OF THE DUCHY OF LANCASTER

LORD HENDERSON

MR. SECRETARY GORDON-WALKER

MR. TOM WILLIAMS

SIR JOHN MORRIS.

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 8th day of May, 1951, in the words following, viz. :—

“YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 18th day of December, 1936, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth :—

‘ 1. That, in pursuance of their Resolution of the 5th day of October, 1949, the States of Deliberation at a meeting held on the 17th day of January, 1951, considered a Bill or “Projet de Loi” entitled “The Births, Deaths and Marriages Certificates (Miscellaneous Provisions) (Guernsey) Law, 1951”, which Bill is designed to apply to the Bailiwick of Guernsey, when a resolution was passed approving the same and authorising the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal

Sanction thereto: 2. That the States of the Island of Alderney at a meeting held on the 28th day of February, 1951, considered the said Bill or "Projet de Loi", when a resolution was passed approving the same: 3. That the Chief Pleas of the Island of Sark at a meeting held on the 2nd day of February, 1951, considered the said Bill or "Projet de Loi", when a resolution was passed approving the same: 4. That the said Bill or "Projet de Loi" is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or "Projet de Loi" of the States of Guernsey entitled "The Births, Deaths and Marriages Certificates (Miscellaneous Provisions) (Guernsey) Law, 1951" and to order and direct that the same shall have force of law in the Bailiwick of the Island of Guernsey.'

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

HIS MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of His Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Bailiwick of the Island of Guernsey.

AND HIS MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy

whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant-Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other His Majesty's Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

E. C. E. Leadbitter.

Projet de Loi referred to in the foregoing
Order in Council.

PROJET DE LOI

ENTITLED

The Births, Deaths and Marriages Certificates (Miscellaneous Provisions) (Guernsey) Law, 1951.

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the 5th day of October, 1949, have approved the following provisions, which, subject to the Sanction of His Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in the Bailiwick of Guernsey.

1. (1) Notwithstanding any of the provisions of the Loi relative à l'Enregistrement des Naissances et Décès dans le Bailliage de l'Île de Guernesey, registered on the Records of this Island on the 9th day of March, 1935, (hereinafter referred to as "the 1935 Law") or of the Loi relative à l'Enregistrement des Naissances et Décès dans l'Île d'Auregny, registered on the Records of this Island on the 31st day of October, 1925, the Registrar-General for the purposes of the 1935 Law and the Registrars of the Islands of Alderney and Sark may issue as a Birth Certificate a certificate in the form set out in the Schedule hereto, or in any other form which the States may from time to time by Ordinance direct to be substituted therefor, in lieu of the certificate in the form set out in Schedule A to the 1935 Law, unless the person requiring the issue of the certificate shall request that it be issued in the last-mentioned form.

(2) The fee, inclusive of stamp duty, payable in respect of the issue of a certificate in the form set out in the Schedule hereto shall be sixpence.

(3) The fee, inclusive of stamp duty, payable in respect of the issue of a certificate in the form set out in Schedule A to the 1935 Law shall, notwithstanding any of the provisions of that Law, be two shillings and sixpence.

2. Notwithstanding any of the provisions of the 1935 Law, the fee, inclusive of stamp duty, payable in respect of the issue thereunder of a Death Certificate shall be two shillings and sixpence.

3. Notwithstanding any of the provisions of the Loi ayant rapport aux Mariages célébrés dans les Iles de Guernesey, d'Auregny et de Serk, registered on the Records of this Island on the 6th day of May, 1919, or of the provisions, so far as unrepealed by the 1919 Law, of the Order-in-Council approving the Ordinance entitled "Registre Général des Naissances, des Mariages et des Morts," registered on the Records of this Island on the 24th day of October, 1840, (hereinafter referred to as "the 1840 Law"), the fee, inclusive of stamp duty, payable in respect of the issue thereunder of a Marriage Certificate shall be two shillings and sixpence.

4. The 1840 Law may be cited as the Loi de 1840 ayant Rapport au Registre Général des Naissances, des Mariages et des Morts.

SCHEDULE.

CERTIFICATE OF BIRTH.

Surname

Christian Name

Sex Date of Birth

Place of Birth } Parish of in the Island
 of }
 Birth } of

I certify that the above particulars have been compiled
 from an entry in a Register in my custody.

Greffé,
 Guernsey.

This day of, 19 ..

.....
Registrar-General.

JAMES E. LE PAGE,

H.M. Greffier.